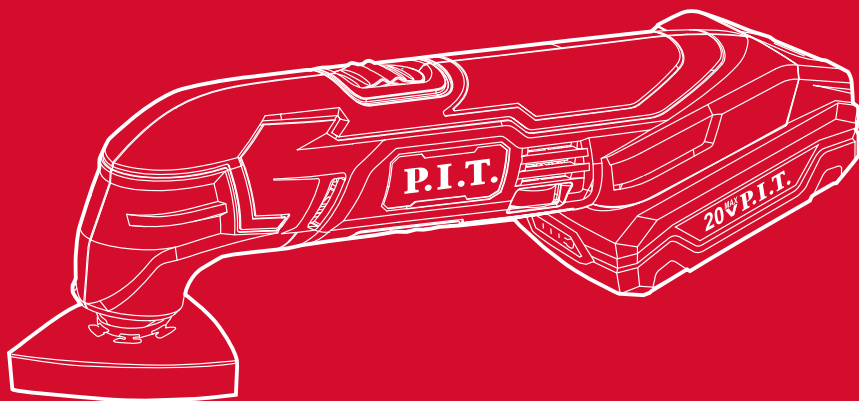


# P.I.T.

## PMT20H-035A

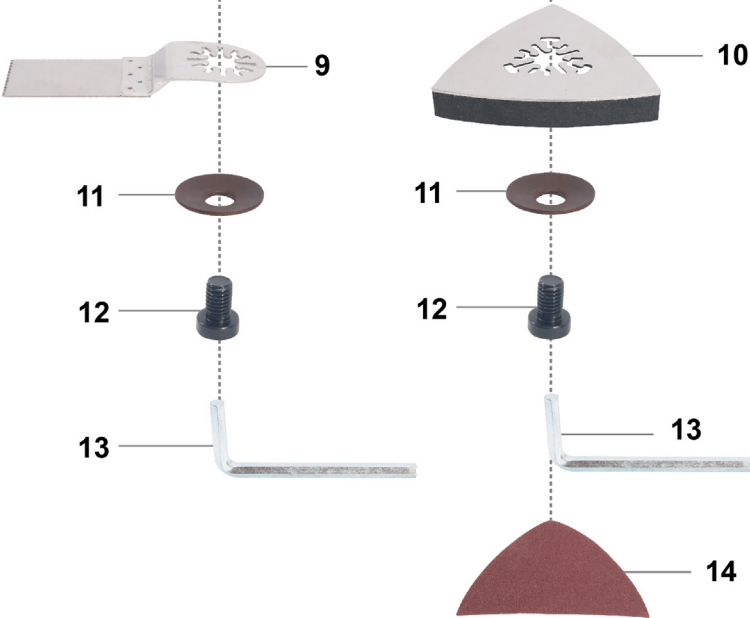
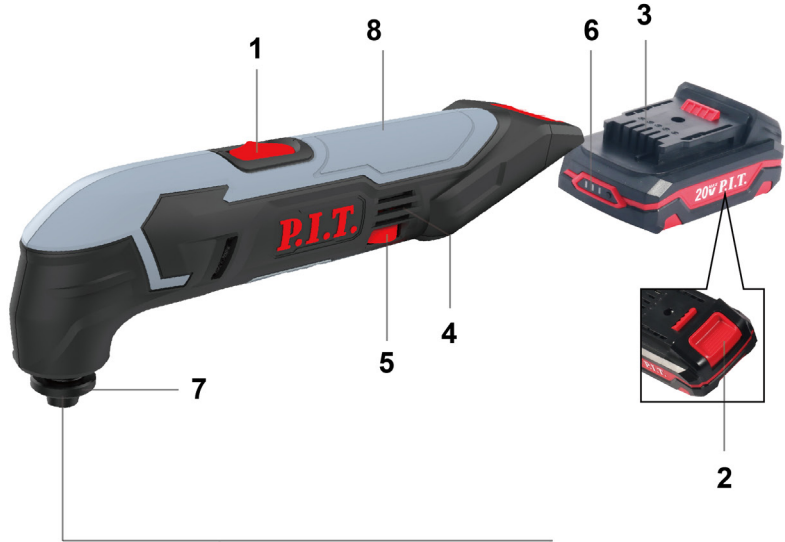


**CORDLESS MULTI FUNCTION TOOL**  
АККУМУЛЯТОРНЫЙ  
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ



Please read the instruction manual carefully before use!  
Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед использованием!





## English

### Safety notes

#### General power tool safety warnings



#### **WARNING** Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in the warnings refers to your mains- operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### Workplace safety

- ▶ Keep your work area clean and well lit. Clutter or unlit areas of the workplace can lead to accidents.
- ▶ Do not use this power tool in an explosive environment containing flammable liquids, flammable gases or dust. Power tools generate sparks which may ignite the dust or fumes.
- ▶ Keep children and bystanders away from your work area while operating power tools. Distractions can cause you to lose control of the power tool.

#### Electrical safety

- ▶ The plug of the power tool must match the socket. Do not modify the plug in any way. Do not use power tool adapter plugs with protective earth. Unmodified plugs and suitable socket outlets reduce the risk of electric shock.
- ▶ Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, heating elements, stoves and refrigerators. Grounding your body increases the risk of electric shock.
- ▶ Protect power tools from rain and moisture. Water entering a power tool increases the risk of electric shock.
- ▶ The cord must not be used for purposes other than intended, such as for transporting or hanging a power tool, or for pulling the plug from a socket outlet. Protect cord from heat, oil, sharp edges, or moving parts of power tools. A damaged or entangled cord increases the risk of electric shock.
- ▶ When working with power tools outdoors, use suitable extension cables. Use of an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- ▶ If it is unavoidable to use the power tool in a damp environment, connect the power

tool through a residual current device. The use of a residual current device reduces the risk of electrical shock.

#### People safety

- ▶ Stay alert, watch what you are doing and use the power tool wisely. Do not use power tools when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. One moment of inattention while operating a power tool can result in serious injury.
- ▶ Wear personal protective equipment and always goggles. The use of personal protective equipment such as a face shield, non-slip shoes, a hard hat or hearing protection, depending on the type of power tool operation, reduces the risk of injury.
- ▶ Prevent the power tool from being switched on unintentionally. Before connecting the power tool to the power supply and/or battery, make sure that the power tool is switched off. Holding your finger on the switch while transporting the power tool and connecting the power tool to the mains while the power tool is on can cause an accident.
- ▶ Remove the setting tool or wrenches before turning on the power tool. A tool or wrench placed in a rotating part of a power tool can cause injury.
- ▶ Do not assume an unnatural body position. Always take a stable position and keep your balance. This gives you better control of the power tool in unexpected situations.
- ▶ Wear suitable work clothes. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught in rotating parts.
- ▶ If it is possible to install dust extraction and dust collection devices, check their connection and correct use. The use of a dust extractor can reduce the danger posed by dust.
- ▶ **ATTENTION!** In the event of an interruption in the operation of the power tool due to a complete or partial loss of power supply or damage to the power control circuit, turn the switch to the off position, making sure that it is not blocked (if any). Disconnect the mains plug from the socket or remove the removable battery. This prevents an uncontrolled restart.
- ▶ Qualified personnel in accordance with this manual means persons who are familiar with the adjustment, installation, commis-

sioning and maintenance of power tools.

- ▶ Only persons 18 years of age or older who have read the technical description, operating instructions and safety rules are allowed to work with power tools.
- ▶ The product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of life experience or knowledge, unless they have been supervised or instructed in the use of a power tool by a person responsible for their safety.

## Power tool use and handling

- ▶ Do not overload the power tool. Use the power tool intended for this purpose for your work. With the right power tool, you work better and more reliably in the specified power range.
- ▶ Do not operate a power tool with a faulty switch. A power tool that cannot be turned on or off is dangerous and must be repaired.
- ▶ Before setting up the power tool, before changing accessories or stopping work, unplug the power tool and/or remove the battery. This precaution prevents the power tool from being switched on unintentionally.
- ▶ Keep power tools out of the reach of children. Do not allow anyone who is not familiar with it or who has not read these instructions to use the power tool. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced persons.
- ▶ Take good care of your power tool. Check the function and running of the moving parts of the power tool for perfect function, for breakage or damage that would impair the function of the power tool. Damaged parts must be repaired before using the power tool. Poor maintenance of power tools is the cause of a large number of accidents.
- ▶ Keep cutting tools sharp and clean. Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to guide.
- ▶ Use power tools, accessories, work tools, etc. in accordance with these instructions. Take into account the working conditions and the work to be done. Use of power tools for work not intended can lead to dangerous situations.
- ▶ Keep handles and gripping surfaces dry and clean and free from oil or grease. Slip-

pery handles and gripping surfaces prevent safe handling of the tool and prevent reliable control in unforeseen situations.

## Application and maintenance of cordless tools

- ▶ The battery is not fully charged when shipped. To ensure full battery performance, fully charge the battery before first use.
- ▶ Use the battery only in combination with your P.I.T. This is the only way to prevent dangerous battery overload.
- ▶ Charge batteries only with chargers recommended by the manufacturer. A charger designed for certain types of batteries may present a fire hazard when used with other batteries.
- ▶ Only use the batteries specified for this purpose in power tools. Use of other batteries may result in personal injury and fire hazard.

## Important safety instructions for working with the battery pack.

### WARNING: Use only original P.I.T.

The use of batteries not manufactured by P.I.T. or batteries that have been modified may result in battery explosion, fire, personal injury or property damage. This will also automatically void the P.I.T. for tool and charger device P.I.T.

- ▶ Before using the battery pack, read all instructions and warning labels on the charger, battery pack, and tool powered by the battery pack.
- ▶ Do not disassemble the battery pack.
- ▶ Do not drop or hit the battery pack.
- ▶ Do not use a damaged battery pack
- ▶ If the operating time of the battery pack becomes significantly shortened, stop using it immediately. Otherwise, the unit may overheat, resulting in burns and even an explosion.
- ▶ If electrolyte gets into your eyes, rinse with plenty of clean water and seek medical attention immediately. This can lead to vision loss.
- ▶ Do not short the contacts of the battery pack with each other:
  - (1) Do not touch the contacts with any conductive objects.
  - (2) Do not store the battery pack in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
  - (3) Do not expose the battery pack to water or rain. Shorting the contacts of the battery pack

together can cause high current, overheating, possible burns, and even breakage of the pack.

- ▶ Do not store the tool and battery pack where the temperature can reach or exceed 50°C (122°F).
- ▶ Do not throw the battery pack into a fire, even if it is severely damaged or completely out of order. The battery pack may explode if exposed to fire.
- ▶ If the battery is damaged or misused, gas may be released. Provide fresh air and if you have any complaints, consult a doctor. Gases can cause respiratory irritation.
- ▶ Clean the battery vents from time to time with a soft, dry, and clean brush.
- ▶ Charge the battery pack without completely discharging it. Be sure to stop using the tool and charge the unit if you notice a decrease in tool power.
- ▶ Never recharge a fully charged battery pack. Overcharging shortens battery life.
- ▶ Charge the battery pack at room temperature. Allow a hot battery pack to cool before charging.
- ▶ Charge the lithium-ion battery pack if you will not be using the tool for a long time (more than six months).
- ▶ Do not open the battery. Doing so may cause a short circuit.
- ▶ Protect the battery from high temperatures such as prolonged exposure to the sun, fire, water and moisture. There is a risk of explosion.
- ▶ Store the battery within the temperature range of 0 to 45°C. Do not leave the battery in the car in summer.
- ▶ The supplied lithium-ion batteries must be used in accordance with the requirements of the dangerous goods laws.

For commercial shipments, such as by a third party or freight forwarder, special warnings and labels must be applied to the packaging. Be sure to consult with a Hazardous Materials Specialist when preparing your device for shipment. Also observe local requirements and regulations. They may be stricter.

Cover or secure open contacts and pack the battery so that it does not move around in the package.

- ▶ Follow local regulations regarding the disposal of the battery pack.

### **Safety instructions for multi-tools**

**ATTENTION!** Do not use the tool on asbestos or cement-based materials, bricks, natural

stone or ceramic tiles.

- Before starting work, turn on the tool for 30 seconds without load. If you notice excessive vibration, extraneous noise, increased sparking or other problems, immediately turn off the multifunction tool; Contact the service for troubleshooting.
- Turn on the MFI before bringing the installed working nozzle into contact with the material being processed, wait until the maximum number of revolutions of the electric motor is reached and proceed with processing or cutting.
- During the first hours of operation of the MFI, an excess amount of lubricant may be released from the vent hole of the gearbox, which was put into the gearbox during the assembly of the MFI at the factory.
- Never apply force when working with the tool - excessive pressure on the tool may lead to the destruction of the working nozzle.
- During operation, move the power tool from side to side so that the installed working attachment does not become very hot and does not jam. - When operating, avoid bouncing or catching on the working attachment, as this may cause loss of control.
- Always hold the tool firmly in your hands. At the end of the work, wait until the rotation of the electric motor has completely stopped before putting down the tool.
- Before working with used material, make sure that there are no nails or other metal objects in the workpiece. If such objects are found in the workpiece, remove them or use special working nozzles that allow you to work with hard metals.
- When working with the MFI, avoid distortion and / or blocking of the working nozzle - this leads to the occurrence of a reverse impact and deformation, as a result, to loss of control over the MFI control - this is dangerous for the life and health of the operator.
- Use for work only nozzles recommended by the manufacturer, before starting work, check the nozzles for damage and cracks. Do not use damaged, bent or insufficiently sharpened working tips.
- Attach the accessory to the multifunction tool only in the switched off and completely stopped state.
- When cutting, in order to achieve maximum productivity and excellent results, it

is very important to choose the working nozzle that is most suitable for the type and thickness of the material being cut.

- During grinding, the surface of the MFI sanding platform must always be in close contact with the surface of the material to be machined.
- Grinding is carried out by uniform movement of the MFI grinding platform without significant pressing forces.
- When sanding wooden surfaces, it is recommended to move the sole of the MFI in the direction of the wood fibers.
- Do not use frozen and icy wood as the material to be processed - this can lead to overheating of the MFI electric motor.
- Use anti-vibration gloves for prolonged work. Prolonged work with a vibrating instrument can lead to circulation problems and neurological diseases (Reynolds' disease).

## Product description and specifications



**Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Intended use

The power tool is intended for sawing and cutting woodbased materials, plastic, plasterboard, non-ferrous metals and mounting elements (e.g. non-hardened nails, clamps). It is also suitable for working on soft wall tiles and for dry sanding and scraping of small areas. It is ideal for working close to edges and flush with surfaces. The power tool must only be operated using Bosch accessories.

### Product features

The numbering of the product features refers to the illustration of the machine on the graphics page.

- (1) On/off switch
- (2) Battery release button
- (3) Battery
- (4) Ventilation slots
- (5) Orbital stroke rate preselection thumb-wheel
- (6) Battery charge indicator
- (7) Tool holder (spindle)
- (8) Handle (with insulated surface)
- (9) Plunge cut saw blade
- (10) Sanding plate
- (11) Washer
- (12) Clamping bolt
- (13) Hex key

## (14) Sanding sheet

### Technical data

| Model   | PMT20H-035A  |
|---|--|
| Voltage   | DC 20V   |
| No-load speed   | 5000-19000 opm   |
| Oscillation angle on left/right                                       | 3.2°   |
| Weight  | 0.95 kg  |
| Compatible Battery (Availability varies depending on what's included) | PH20-2.0 (2Ah)<br>PH20-3.0 (3Ah)<br>PH20-4.0 (4Ah)<br>PH20-5.0 (5Ah)<br>PH20-6.0 (6Ah) |
| Compatible charger (availability may vary)                            | PH20-2.4A<br>PH20-3.0A   |

### Contents of delivery

|                      |      |
|----------------------|------|
| Cordless multi-tool  | 1 pc |
| Plunge saw blade     | 1 pc |
| Chaber               | 1 pc |
| Grinding plate       | 1 pc |
| Sanding sheet (p 60) | 1 pc |
| Sanding sheet (p 80) | 1 pc |
| Hex key              | 1 pc |
| Instruction manual   | 1 pc |

| Model         | Rechargeable Battery | Battery Charger |
|---------------|----------------------|-----------------|
| PMT20H-035A   | /                    | /               |
| PMT20H-035A/1 | PH20-2.0x1           | PH20-2.4Ax1     |
| PMT20H-035A/2 | PH20-2.0x2           | PH20-2.4Ax1     |

### Note

Technical errors and typographical errors may be made in the text and numerical designations of the instructions.

Since the product is constantly being improved, P.I.T. reserves the right to make changes to the specifications and product specifications specified here without prior notice.

### Assembly

- ▶ Remove the battery from the power tool before carrying out maintenance work, changing tools, etc., and during transport and storage. There is a risk of injury if switched on unintentionally.

### Accumulator charging

- ▶ Use only chargers specified in the technical data. Only these chargers are suitable for the lithium-ion battery of your power tool.

**Note:** The battery is delivered partially charged. To ensure full battery performance,

fully charge the battery before first use.

The lithium-ion battery can be recharged at any time without any reduction in service life. Stopping the charging process does not harm the battery.

The lithium-ion battery is protected against deep discharge by the «Electronic Cell Protection (ECP)» system. The protective circuit switches off the power tool when the battery is discharged - the working tool stops.

- ▶ After the power tool has automatically switched off, do not press the switch again. The battery may be damaged.

### Removing the battery

The battery has two locking stages to prevent the battery from falling out if the release button is pressed unintentionally. While the battery is in the power tool, a spring keeps it in the appropriate position.

To remove the battery, press the battery release button and remove the battery from the power tool by pulling it backwards. Do not use force when doing this.

Battery charge indicator

The three green LEDs on the battery charge indicator show the charge level of the battery. For safety reasons, the charge indicator is only active when the power tool is at rest.

Press the button to display the state of charge of the battery. This is also possible with the battery removed.

If no LED lights up after pressing the button, the battery is defective and must be replaced.

### Replacement of the working tool

- ▶ Wear protective gloves when changing working tools. Touching work tools can result in injury.

### Choice of working tool

Use only replacement tools designed for this power tool.

### Installation / change of working tool

- ▶ Unscrew the screw counterclockwise using the supplied wrench and remove the pressure washer.
- ▶ Install on the spindle and orient the nozzle in the required direction.
- ▶ Note: When installing the nozzle, make sure that the perforations of the nozzle align with the dowel pins on the spindle.
- ▶ Install the retaining washer and screw in reverse order.
- ▶ Tighten the screw firmly using the wrench supplied.

Working nozzles with a bend are installed with a bend down.

To perform grinding work, a grinding platform must be installed on the spindle.

- ▶ Check the tightness of the working tool. Incorrectly or loosely fastened work tools can become loose during operation and endanger you.

### Choice of sanding sheets

Depending on the material being processed and the desired grinding performance, the appropriate sanding sheets are selected.

### Attaching the sanding sheet to the sanding plate / changing the sanding sheet

The sanding plate is equipped with Velcro for quick and easy sanding sheet change.

Clean the Velcro on the sanding plate before installing a new sanding sheet to ensure optimum grip.

Place the sanding sheet on one side of the sanding board flush with the edge of the board, then place the entire sanding sheet on the board and press firmly.

For optimal dust extraction, make sure that the cutouts in the abrasive material line up with the holes in the sanding plate.

To remove the sanding sheet, grasp the tip of the sanding sheet and remove the sheet from the sanding plate.

Place the sanding sheet on one side of the sanding board flush with the edge of the board, then place the entire sanding sheet on the board and press firmly.

For optimal dust extraction, make sure that the cutouts in the abrasive material line up with the holes in the sanding plate.

To remove the sanding sheet, grasp the tip of the sanding sheet and remove the sheet from the sanding plate.

Sanding accessories such as non-woven pad/polishing felt are attached to the sanding plate in the same way.

### Removal of dust and chips

Dust from certain materials, such as paints containing lead, certain types of wood, minerals and metals, can be harmful to health.

Touching and inhaling the dust can cause allergic reactions and/or respiratory illnesses to the operator or bystanders.

Certain types of dust, eg oak and beech, are considered carcinogenic, especially when combined with wood treatment additives (chromate, wood preservative). Material containing asbestos may only be handled by specialists.

- If possible, use a dust extraction system suitable for the material.

- Ventilate your workspace well.
- It is recommended to use a respiratory mask with a class P2 filter.

Observe the regulations valid in your country for the materials to be processed.

- ▶ **Avoid dust accumulation in the work-place. Dust can be easily ignited.**

### Working with the tool

#### Switching on the power tool

##### Installing the battery

- ▶ Use only original P.I.T. lithium-ion batteries, with the voltage indicated on the rating plate of the power tool. Use of other batteries may result in chemical burns and a fire hazard.

**Note:** The use of batteries not specifically designed for this power tool may result in malfunction or damage to the power tool.

Insert a charged battery from behind into the foot of the power tool. Press the battery all the way into the foot so that the battery is securely locked in place.

##### Turn on/off

- ▶ **Make sure you can operate the switch without releasing the handle.**

To turn on the power tool, move the switch forward so that the symbol "I" appears on the switch.

To turn off the power tool, slide the switch back so that the symbol "0" appears on the switch.

**Note:** If the power tool has switched off automatically due to a discharged or overheated battery, switch off the power tool using the switch.

Charge the battery or let the battery cool down before switching on the power tool again. Otherwise, the battery may be damaged.

##### Oscillation frequency setting

With the wheel for setting the number of oscillations, you can select the desired number of oscillations, including on a running tool.

The necessary oscillation frequency depends on the material and working conditions and can be determined in a practical way.

When sawing, cutting and sanding hard materials such as wood or metal, we recommend setting the oscillation frequency to «6» and soft materials such as plastics to «4».

##### Directions for use

- ▶ Remove the battery from the power tool before carrying out maintenance work, changing tools, etc., and during transport and storage. There is a risk of injury if

switched on unintentionally.

- ▶ Wait until the power tool has come to a complete stop before releasing it from your hands.

**Note:** Do not cover the ventilation openings of the power tool during operation, as this will reduce the life of the power tool.

##### Principle of operation

Thanks to the oscillatory drive, the working tool makes up to 19,000 vibrations per minute in different directions at a total angle of 3.2°. This ensures the accuracy of work in the narrowest places.



Work with a small and even pressing force, otherwise the productivity of work will be reduced and jamming of the working tool may occur.



During operation, move the power tool from side to side so that the tool does not get very hot and does not jam.

### Sawing

- ▶ **Use only undamaged, flawless saw blades. Bent or dull saw blades can break; the use of such blades may adversely affect the quality of the cut or cause ricochet.**
- ▶ **When sawing light building materials, follow the legal regulations and recommendations of the material manufacturer.**
- ▶ **Only plunge sawing is allowed on soft materials, such as wood, plasterboard, etc.!**

Check wood, particle board, building materials, etc. before cutting with high carbon saw blades. For the presence of foreign bodies, e.g. nails, screws, etc. If there are any, remove them or use bi-metal saw blades. **Cutting off**

**Note:** When cutting wall tiles, please note that the tools are subject to high wear during continuous operation.

### Grinding

Productivity and the nature of the ground surface depend mainly on the selected abrasive material, the set number of oscillations and the pressing force.

Only perfect abrasive materials provide good performance and are gentle on the power tool.

Maintain an even contact pressure to increase the life of the abrasive.

Increasing the pressure too much does not



lead to increased productivity, but to more wear on the power tool and abrasive material. For precise spot grinding of corners, edges and hard-to-reach areas, it is also possible to work only with the tip or edge of the sanding plate.

When spot sanding, the abrasive paper can become very hot. Reduce oscillation frequency and downforce and cool the abrasive regularly.

Do not use the abrasive material that you have used on metal to process other materials.

Use only original P.I.T. accessories.

Always use dust collectors, personal protective equipment and respiratory protection equipment for sanding.

## Scraping

Scrap at a high vibration frequency. On soft surfaces (eg wood), work at the lowest possible angle and with a low pressure. Otherwise, the spatula may cut into the surface to be treated.

## Thermal overload protection

When using a power tool for its intended purpose, overloading is not possible. Excessive load or failure to comply with the permissible temperature range for the battery will result in a reduction in speed or shutdown of the power tool. If the speed has decreased, then the power tool will not pick up the full speed until the battery temperature reaches the permissible range or the load decreases again. In the event of an automatic shutdown, turn off the power tool, allow the battery to cool down, and then turn on the power tool again.

## Maintenance and service

### Maintenance and cleaning

- ▶ Remove the battery from the power tool before carrying out maintenance work, changing tools, etc., and during transport and storage. There is a risk of injury if switched on unintentionally.
- ▶ Keep power tools and ventilation slots clean to ensure safe and quality work.

Regularly clean the abrasive tool (accessory) with a wire brush.

### Service

- ▶ Have your power tool repaired only by qualified personnel using original spare parts. This ensures the safety of the power tool.

A list of authorized service centers can be found on the official website of P.I.T. link: <https://pittools.ru/services/>

## Storage and transportation

Store the tool in enclosed spaces with natural ventilation in the package at an air temperature of 10°C to +50°C and air humidity not exceeding 80%.

Products can be transported by any type of closed transport in the manufacturer's packaging or without it, while preserving the product from mechanical damage, precipitation. Remove the battery and replacement tool from the tool before transporting.

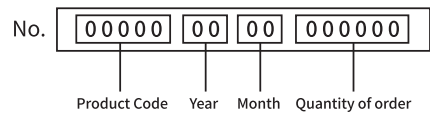
### Dispose of waste



Damaged power tools, batteries, accessories and waste packaging materials must be recycled and reused in an environmentally friendly manner.

Do not throw power tools and accumulators / batteries into general household waste!

## Product serial number interpretation serial number



The date of manufacture of the product is encoded in the serial number printed on the body of the tool. The first 2 digits indicate the year of issue, the next 2 digits indicate the month.

## TERMS OF WARRANTY SERVICE

To customers (users) of warranty service:

1. This warranty certificate is the only document that confirms your right to free warranty service. If this proof is not presented, no claims will be accepted. Warranty certificates cannot be recovered if lost or damaged.
2. It is required to provide a valid and legal document for purchasing the product. The document must have the name or seal of the sales company; at the same time, state the full model name of the purchased P.I.T. product, the serial number on the nameplate of the fuselage, and the date of purchase, and the required warranty. The whole machine and its accessories.

The warranty period:

1. The warranty period of the product is 12 months from the date of sale. During the warranty period, the service department will eliminate manufacturing defects free of charge and replace the parts that fail due to the manufacturer's fault. In warranty repair, an equivalent operable product is not provided. Replaceable parts become the property of the

service provider.

2. The wear degree on the diameter of the motor rotor commutator is less than 0.4 mm (except for brushless motor tools), and the internal damage caused by the quality of the tool belongs to the warranty.

The following situations occur during the warranty period, which is not covered by the warranty:

1. In the absence of any valid legal documents (invoices) such as warranty certificates and warranty cards to prove the date of purchase.

2. Damage caused by natural wear and overload. (For example, motor rotor and stator failure caused by overload, scorching or melting of the primary winding of the welding machine transformer, charging or starting the charging device, melting of internal parts, burning of electronic circuit boards, etc.)

3. The casing and power cord are mechanically damaged, as well as damage caused by corrosive media and high and low temperature, foreign objects entering the ventilation network of the motor, and damage caused by improper storage (corrosion of metal parts);

4. Damage caused by improper carrying, transportation and storage by users.

5. Products that are opened, repaired, replaced or modified by users themselves.

6. Any damage caused by indiscriminate use, beyond the scope of use of the tool, and not in accordance with the instructions for use and maintenance. (see chapter "Safety Precautions" in the manual);

7. The damage caused by the following situations is not guaranteed due to improper use and non-quality problems:

(1) When the power tool is running at high speed, use the braking device to forcibly stop the rotation.

(2) Excessive pressure is applied to the tool during the use of the tool.

(3) Use the tool outside the scope of its purpose and capabilities.

(4) Damage caused by the tool working in a dusty environment for a long time without timely maintenance of the tool.

(5) Change the rotation direction of the work head before the tool stops completely.

(6) Shock the battery or charger and replace the plug of the charger without permission, causing damage to the battery or charger.

(7) Damage caused by two-stroke gasoline tools not being fueled in the correct proportions.

The warranty does not include:

1. Replacement of accessories (accessories and components) such as batteries, discs, blades, drills, chucks, chains, sprockets, collet clamps, guide rails, tension and fastening elements, dresser heads, grinders And belt sander base machine, hexagonal head, etc.;

2. Wearing parts, such as: carbon brushes, transmission belts, seals, protective covers, guide rollers, guide rails, rubber seals, bearings, toothed belts and wheels, shanks, brake belts, starter ratchets and ropes, piston rings Wait.

The above accessories are replaced with paid services during the warranty period;

## Русский

Общие указания по технике безопасности для электроинструментов



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прочтите все указания и инструкции по технике.

безопасности. Несоблюдение указаний и инструкций по технике безопасности может стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

**Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.**

Использованное в настоящих инструкциях и указаниях понятие «электроинструмент» распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с сетевым шнуром) и на аккумуляторный электроинструмент (без сетевого шнура).

### Безопасность рабочего места

- ▶ Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- ▶ Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- ▶ Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

### Электробезопасность

- ▶ Штепсельная вилка электроинструментом должна подходить к штепсельной розетке. Ни в коем случае не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением. Неизменные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- ▶ Предотвращайте телесный контакт заземленными поверхностями, как то: с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками. При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- ▶ Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды

в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.

- ▶ Не разрешается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- ▶ При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели-удлинители. Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля-удлинителя снижает риск поражения электротоком.
- ▶ Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, подключайте электроинструмент через устройство защитного отключения. Применение устройства защитного отключения снижает риск электрического поражения.

### Безопасность людей

- ▶ Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или если Вы находитесь в состоянии наркотического или алкогольного опьянения или под воздействием лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- ▶ Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, как то: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха, в зависимости от вида работы с электроинструментом снижает риск получения травм.
- ▶ Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Удержание пальца на выключателе при

транспортировке электроинструмента и подключение к сети питания включенного электроинструмента чревато несчастными случаями.

- ▶ **Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента.** Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- ▶ **Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие.** Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- ▶ **Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.** Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- ▶ **При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование.** Применение пылесоса может снизить опасность, создаваемую пылью.
- ▶ **ВНИМАНИЕ! В случае возникновения перебоя в работе электроинструмента вследствие полного или частичного прекращения энергоснабжения или повреждения цепи управления энергоснабжением установите выключатель в положение Выкл, убедившись, что он не заблокирован (при его наличии). Отключите сетевую вилку от розетки или отсоедините съёмный аккумулятор.** Этим предотвращается неконтролируемый повторный запуск.
- ▶ **Квалифицированный персонал** в соответствии с настоящим руководством подразумевает лиц, которые знакомы с регулировкой, монтажом, вводом в эксплуатацию обслуживанием электроинструмента.
- ▶ **К работе с электроинструментом допускаются лица не моложе 18 лет, изучившие техническое описание, инструкцию по эксплуатации и правила безопасности.**
- ▶ **Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или**

при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании электроинструмента лицом, ответственным за их безопасность.

## Применение электроинструмента и обращение с ним

- ▶ **Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент.** С подходящим электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- ▶ **Не работайте с электроинструментом при неисправном выключателе.** Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- ▶ **До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор.** Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- ▶ **Храните электроинструменты в недоступном для детей месте. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые не знакомы с ним или не читали настоящих инструкций.** Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- ▶ **Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте безупречную функцию и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функцию электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента.** Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- ▶ **Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии.** Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками режут легче и их легче вести.
- ▶ **Применяйте электроинструмент, принадлежность, рабочие инструменты и т. п. в соответствии с настоящими**

**инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу.** Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

- ▶ Держите ручки и поверхности захвата сухими и чистыми, следите чтобы на них чтобы на них не было жидкой или консистентной смазки. Скользкие ручки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с инструментом и не дают надежно контролировать его в непредвиденных ситуациях.

## Применение и обслуживание аккумулятора

- ▶ Аккумулятор поставляется не полностью заряженным. Для обеспечения полной мощности аккумулятора зарядите его полностью перед первым применением.
- ▶ Используйте аккумуляторную батарею только в комбинации с Вашим инструментом P.I.T. Только так вы сможете предотвратить опасную перегрузку аккумулятора.
- ▶ Заряжайте аккумуляторы только в зарядных устройствах, рекомендуемых изготовителем. Зарядное устройство, предусмотренное для определенного вида аккумуляторов, может привести к пожарной опасности при использовании его с другими аккумуляторами.
- ▶ Применяйте в электроинструментах только предусмотренные для этого аккумуляторы. Использование других аккумуляторов может привести к травмам и пожарной опасности.

### Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком.

#### **ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи P.I.T.**

Использование аккумуляторных батарей, не произведенных P.I.T., или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию P.I.T. на инструмент и зарядное устройство P.I.T.

- ▶ Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на зарядном устройстве, аккумуляторном блоке и инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
- ▶ Не разбирайте аккумуляторный блок.

- ▶ Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок.
- ▶ Не используйте поврежденный аккумуляторный блок
- ▶ Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
- ▶ В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
- ▶ Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
  - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
  - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
  - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя. Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
- ▶ Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
- ▶ Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
- ▶ При повреждении и ненадлежащем использовании аккумулятора может выделяться газ. Обеспечьте приток свежего воздуха и при возникновении жалоб обратитесь к врачу. Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей.
- ▶ Время от времени прочищайте вентиляционные прорези аккумулятора мягкой, сухой и чистой кисточкой.
- ▶ Заряжайте блок аккумуляторов не допуская его полной разрядки. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок, если вы заметили снижение мощности инструмента.
- ▶ Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.

- ▶ Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре. Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
- ▶ Зарядите литий-ионный аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).
- ▶ Не вскрывайте аккумулятор, При этом возникает опасность короткого замыкания.
- ▶ Защищайте аккумуляторную батарею от высоких температур, например, от длительного нагревания на солнце, от огня, воды и влаги. Существует опасность взрыва.
- ▶ Храните аккумулятор в диапазоне температур от 0 до 45°C. Не оставляйте аккумулятор летом в автомобиле.
- ▶ Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.

При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку. В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.

Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.

- ▶ Выполняйте требования местного законодательства относительно утилизации аккумуляторного блока.

### **Указания по технике безопасности для многофункциональных инструментов**

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте инструмент для работы с асбестосодержащими и цементосодержащими материалами, кирпичом, природным камнем и керамической плиткой.

- Перед началом работы включите инструмент на 30 секунд без нагрузки. При обнаружении чрезмерной вибрации, посторонних шумов, повышенного искрения или иных неполадок немедленно выключите многофункциональный инструмент; Обратитесь в сервис для устранения неисправности.
- Включение МФИ производится до при-

ведения установленной рабочей насадки в контакт с обрабатываемым материалом, дождитесь набора максимального числа оборотов электродвигателя и приступайте к обработке или резке.

- В первые часы работы МФИ из вентиляционного отверстия редуктора может выделяться избыточное количество смазки, заложенной в редуктор в процессе сборки МФИ на производстве.
- Никогда не прилагайте усилий при работе с инструментом - чрезмерное давление на инструмент может повлечь разрушение рабочей насадки.
- Во время работы перемещайте электроинструмент из стороны в сторону, чтобы установленная рабочая насадка сильно не нагревалась и не заклинивала. - При эксплуатации избегайте подпрыгивания и зацепления рабочей насадки, так как это может привести к потере контроля над управлением.
- Всегда крепко держите инструмент в руках. По окончании работ дожидаетесь полной остановки вращения электродвигателя прежде чем положить инструмент.
- Перед работой с материалом, бывшим в употреблении, убедитесь в отсутствии гвоздей и других металлических предметов в заготовке. При обнаружении таких предметов в заготовке удалите их либо используйте специальные рабочие насадки, позволяющие работать с твердыми металлами.
- При работе со МФИ избегайте перекоса и/или блокировки рабочей насадки- это приводит к возникновению обратного удара и деформации, как следствие, к потере контроля над управлением МФИ - это опасно для жизни и здоровья оператора.
- Используйте для работы только насадки, рекомендованные изготовителем, перед началом работы проверяйте насадки на отсутствие повреждений и трещин. Не используйте для работы поврежденные, искривленные и недостаточно заточенные рабочие насадки.
- Устанавливайте оснастку на инструмент многофункциональный только в выключенном и полностью остановленном состоянии.
- Во время резки для достижения максимальной производительности труда и получения отличных результатов очень

- важно выбрать рабочую насадку, наиболее подходящую к типу и толщине разрезаемого материала.
- Во время шлифования, поверхность шлифовальной платформы МФИ всегда должна плотно прилегать к поверхности обрабатываемого материала.
- Шлифование производится равномерным перемещением шлифовальной платформы МФИ без значительных усилий нажатия
- При шлифовании деревянных поверхностей рекомендуется производить движение подошвы МФИ по направлению волокон дерева.
- Не используйте в качестве обрабатываемого материала мерзлую и обледенелую древесину - это может привести к перегреву электродвигателя МФИ.
- В случае длительного выполнения работ используйте антивибрационные перчатки. Продолжительные работы с вибрирующим инструментом могут привести к проблемам циркуляции и неврологическим заболеваниям (болезнь Рейнольда).

### Описание продукта и услуг



Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности.

Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Пожалуйста, соблюдайте иллюстрации в начале руководства по эксплуатации.

### Применение по назначению

Электроинструмент предназначен для распиливания и разрезания древесных материалов, пластмассы, гипса, цветных металлов и крепежных элементов (напр., гвоздей, скрепок). Он также пригоден для обработки мягкой плитки для стен, сухого шлифования и шабрения небольших поверхностей. Он в особенной степени пригоден для работ вблизи края и заподлицо. Этот электроинструмент разрешается эксплуатировать исключительно с принадлежностями P.I.T.

### Изображенные составные части

Нумерация представленных компонентов выполнена по изображению на странице с иллюстрациями.

- (1) выключатель
- (2) кнопка разблокировки аккумулятора
- (3) Аккумулятор

- (4) Вентиляционные отверстия
- (5) Дисковый переключатель предварительного выбора частоты орбитального удара
- (6) Индикатор заряда аккумулятора
- (7) Держатель инструмента(шпиндель)
- (8) Рукоятка (с изолированной поверхностью)
- (9) Погружное пыльное полотно
- (10) Шлифовальная плита
- (11) Шайба
- (12) Зажимной болт
- (13) шестигранный ключ
- (14) Шлифовальный лист

### Технические данные

| Модель   | PMT20H-035A  |
|--|--|
| Напряжение   | 20 В   |
| Скорость холостого хода  | 5000-19000 об / мин  |
| Угол колебания слева / справа  | 3,2 °  |
| Вес  | 0,95 кг  |
| Совместимая аккумуляторная батарея (наличие зависит от комплекта поставки) | PH20-2.0 (2Ач)<br>PH20-3.0 (3Ач)<br>PH20-4.0 (4Ач)<br>PH20-5.0 (5Ач)<br>PH20-6.0 (6Ач) |
| Совместимое зарядное устройство (наличие зависит от комплекта поставки)    | PH20-2.4А<br>PH20-3.0А   |

### Комплект поставки

|   |      |
|---|------|
| Аккумуляторный Многофункциональный Инструмент | 1 шт |
| Врезное пыльное полотно                       | 1 шт |
| Шабер   | 1 шт |
| Пластина для шлифования                       | 1 шт |
| Лист шлифовальный(Р 60)                       | 1 шт |
| Лист шлифовальный(Р 80)                       | 1 шт |
| Шестигранный ключ                             | 1 шт |
| Руководство по эксплуатации                   | 1 шт |

| Модель        | Аккумулятор | Зарядное Устройство |
|---------------|-------------|---------------------|
| PMT20H-035A   | /           | /                   |
| PMT20H-035A/1 | PH20-2.0×1  | PH20-2.4А×1         |
| PMT20H-035A/2 | PH20-2.0×2  | PH20-2.4А×1         |

### Примечание

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Так как изделие постоянно совершенству-

ется, P.I.T. оставляет за собой право на внесение изменений в указанные здесь технические характеристики и комплектацию изделия без предварительного уведомления.

## Сборка

► **До начала работ по техобслуживанию, смене инструмента и т. д., а также при транспортировке и хранении извлекайте аккумулятор из электроинструмента.** При непреднамеренном включении возникает опасность травмирования.

## Зарядка аккумулятора

► **Пользуйтесь только зарядными устройствами, указанными в технических параметрах.** Только эти зарядные устройства пригодны для литиево-ионного аккумулятора Вашего электроинструмента.

**Указание:** Аккумуляторная батарея поставляется в частично заряженном состоянии. Для обеспечения полной мощности аккумулятора зарядите его полностью перед первым применением.

Литий-ионный аккумулятор может быть заряжен в любое время без сокращения срока службы. Прекращение процесса зарядки не наносит вреда аккумулятору.

Литиево-ионная аккумуляторная батарея защищена от глубокой разрядки системой „Electronic Cell Protection (ECP)“. Защитная схема выключает электроинструмент при разряженном аккумуляторе – рабочий инструмент останавливается.

► **После автоматического выключения электроинструмента не нажимайте больше на выключатель.** Аккумулятор может быть поврежден.

## Извлечение аккумулятора

Аккумулятор оснащен двумя ступенями фиксирования, призванными предотвратить выпадение аккумулятора при непреднамеренном нажатии на кнопку разблокировки. Пока аккумулятор находится в электроинструменте, пружина держит его в соответствующем положении.

Чтобы извлечь аккумуляторную батарею, нажмите на кнопку разблокировки аккумулятора и извлеките аккумуляторную батарею из электроинструмента, потянув ее назад. **Не применяйте при этом силы.**

**Индикатор заряженности аккумуляторной батареи**

Три зеленых светодиода на индикаторе

заряженности аккумулятора показывают уровень его заряда. По причинам безопасности индикатор заряженности активен только в состоянии покоя электроинструмента.

Нажмите кнопку, чтобы отобразить степень заряженности аккумуляторной батареи. Это также возможно при извлеченной аккумуляторной батарее.

Если после нажатия на кнопку не загорается ни один светодиодный индикатор, аккумулятор неисправен и должен быть заменен.

## Замена рабочего инструмента

► **При смене рабочего инструмента надевайте защитные рукавицы.** Прикосновение к рабочим инструментам может привести к травме.

## Выбор рабочего инструмента

Используйте только предусмотренные для данного электроинструмента сменные рабочие инструменты.

## Установка/смена рабочего инструмента

- Ключом из комплекта поставки отверните против часовой стрелки винт и снимите прижимную шайбу.
- Установите на шпиндель и ориентируйте в необходимом направлении насадку.
- **Примечание:** Устанавливая насадку убедитесь в том, что отверстия перфорации насадки совпали с установочными штифтами на шпинделе.
- Установите в обратной последовательности прижимную шайбу и винт
- Ключом из комплекта поставки плотно затяните винт.

Рабочие насадки, имеющие изгиб, устанавливаются изгибом вниз.

Для выполнения работ по шлифованию на шпиндель необходимо установить шлифовальную платформу.

► **Проверьте прочность посадки рабочего инструмента.** Неправильно или ненадежно закрепленные рабочие инструменты могут во время работы разболтаться и подвергнуть Вас опасности.

## Выбор шлифовальных листов

В зависимости от обрабатываемого материала и нужной производительности шлифования подбираются соответствующие шлифовальные листы.

**Установка шлифовального листа на шлифовальную плиту/смена шлифовального листа**

Шлифовальная плита оснащена липучкой для быстрой и простой смены шлифоваль-



ных листов.

Очистите липучку на шлифовальной плите перед установкой нового шлифовального листа для обеспечения оптимального сцепления.

Приложите шлифовальный лист с одной стороны шлифовальной плиты заподлицо с краем плиты, затем наложите весь шлифовальный лист на плиту и хорошо прижмите. Для обеспечения оптимального пылеудаления следите за тем, чтобы вырезы в абразивном материале совпадали с отверстиями в шлифовальной плите.

Для снятия шлифовального листа возьмитесь за кончик шлифовального листа и снимите лист со шлифовальной плиты.

Приложите шлифовальный лист с одной стороны шлифовальной плиты заподлицо с краем плиты, затем наложите весь шлифовальный лист на плиту и хорошо прижмите. Для обеспечения оптимального пылеудаления следите за тем, чтобы вырезы в абразивном материале совпадали с отверстиями в шлифовальной плите.

Для снятия шлифовального листа возьмитесь за кончик шлифовального листа и снимите лист со шлифовальной плиты.

Принадлежности для шлифования, как то, нетканая накладка/полировальный войлок, закрепляются на шлифовальной плите таким же образом.

### Удаление пыли и стружки

Пыль некоторых материалов, как напр., красок с содержанием свинца, некоторых сортов древесины, минералов и металлов, может быть вредной для здоровья.

Прикосновение к пыли и попадание пыли в дыхательные пути может вызвать аллергические реакции и/или заболевания дыхательных путей оператора или находящегося вблизи персонала.

Определенные виды пыли, напр., дуба и бука, считаются канцерогенными, особенно совместно с присадками для обработки древесины (хромат, средство для защиты древесины). Материал с содержанием асбеста разрешается обрабатывать только специалистам.

- По возможности используйте пригодную для материала систему пылеудаления.
- Хорошо проветривайте рабочее место.
- Рекомендуется пользоваться респираторной маской с фильтром класса P2.

Соблюдайте действующие в Вашей стране предписания для обрабатываемых матери-

алов.

- ▶ **Избегайте скопления пыли на рабочем месте.** Пыль может легко воспламеняться.

## Работа с инструментом

### Включение электроинструмента

#### Установка аккумулятора

- ▶ **Применяйте только оригинальные литиево-ионные аккумуляторы фирмы P.I.T. с напряжением, указанным на заводской табличке электроинструмента.** Использование других аккумуляторных батарей может приводить к химическим ожогам и опасности пожара.

**Указание:** Применение аккумуляторов, не предназначенных для данного электроинструмента, может привести к сбоям в работе или повреждению электроинструмента.

Вставьте заряженный аккумулятор сзади в ножку электроинструмента. Полностью вдавите аккумулятор в ножку, чтобы аккумулятор надежно зафиксировался.

#### Включение/выключение

- ▶ **Убедитесь, что Вы можете приводить в действие выключатель, не отпуская рукоятки.**

Для включения электроинструмента передвиньте выключатель вперед так, чтобы на выключателе появилось обозначение «I».

Для выключения электроинструмента передвиньте выключатель назад так, чтобы на выключателе появилось обозначение «0».

**Указание:** Если электроинструмент автоматически отключился из-за разряженного или перегретого аккумулятора, выключите электроинструмент при помощи выключателя.

Зарядите аккумулятор или дайте аккумулятору остыть и лишь затем опять включайте электроинструмент. В противном случае аккумулятор может быть поврежден.

#### Настройка частоты колебаний

При помощи колесика установки числа колебаний можно выбирать необходимое число колебаний, в том числе на работающем инструменте.

Необходимая частота колебаний зависит от материала и условий работы и может быть определена практическим способом. При распиловке, резке и шлифовании твердых материалов, напр., древесины или металла, мы рекомендуем устанавливать частоту колебаний на «6», мягких материалов, напр., пластмассы, – на «4».

## Указания по применению

► До начала работ по техобслуживанию, смене инструмента и т. д., а также при транспортировке и хранении извлекайте аккумулятор из электроинструмента. При непреднамеренном включении возникает опасность травмирования.

► Выждите полной остановки электроинструмента и только после этого выпускайте его из рук.

**Указание:** Не закрывайте вентиляционные отверстия электроинструмента при работе, так как это снижает срок службы электроинструмента.

Принцип работы

Благодаря колебательному приводу рабочий инструмент совершает до 19000 колебаний в минуту в разные стороны под суммарным углом 3.2°. Это обеспечивает точность работ в самых узких местах.

Работайте с незначительной и равномерной силой прижатия, иначе производительность работы снижается и возможно заклинивание рабочего инструмента.

Во время работы перемещайте электроинструмент из стороны в сторону, чтобы рабочий инструмент сильно не нагревался и не заклинивал.



## Пиление

► Используйте только неповрежденные, безупречные пильные полотна. Изогнутые или затупившиеся пильные полотна могут переломиться; использование таких полотен может отрицательно сказаться на качестве распила и ли вызвать рикошет.

► При распиливании легких строительных материалов выполняйте законные предписания и рекомендации изготовителя материала.

► Распиливать с погружением можно только мягкие материалы, напр., древесину, гипсокартон и т.п.!

До начала пиления высокоуглеродистыми пильными полотнами проверьте древесину, стружечные плиты, строительные материалы и т.д. на наличие посторонних тел, напр., гвоздей, винтов и т.п. При наличии таковых удалите их или воспользуйтесь биметаллическими пильными полотнами.

## Отрезание

**Указание:** При разрезании плитки для стен

учитывайте, что при продолжительной работе инструменты подвергаются высокому износу.

## Шлифование

Продуктивность работы и характер шлифованной поверхности зависят, в основном, от выбранного абразивного материала, установленного числа колебаний и силы нажатия.

Только безупречные абразивные материалы обеспечивают хорошую производительность и шадят электроинструмент.

Следите за равномерным усилием прижатия, чтобы повысить срок службы абразивного материала.

Чрезмерное повышение усилия прижатия не ведет к повышению производительности, а к более сильному износу электроинструмента и абразивного материала.

Для точного точечного шлифования углов, кромок и труднодоступных участков допускается работа также и только лишь кончиком или кромкой шлифовальной плиты.

При точечном шлифовании абразивная шкурка может сильно нагреваться. Уменьшите частоту колебаний и прижимное усилие и регулярно охлаждайте абразивный материал.

Не используйте абразивный материал, которым Вы обрабатывали металл, для обработки других материалов.

Применяйте только оригинальные принадлежности P.I.T.

Для шлифования всегда используйте устройства для сбора пыли, а также средства индивидуальной защиты и средства защиты органов дыхания.

## Шабрение

Осуществляйте шабрение на высокой частоте колебаний. На мягкой поверхности (напр., на древесине) работайте с минимально возможным углом и малым усилием прижатия. В противном случае шпатель может врезаться в обрабатываемую поверхность.

## Термическая защита от перегрузки

При использовании электроинструмента по назначению его перегрузка не возможна. Чрезмерная нагрузка или несоблюдение допустимого диапазона температур для аккумулятора приводит к снижению частоты вращения или отключению электроинструмента. Если снизилась частота вращения, то полное число оборотов электроин-

струмент наберет только после того, как температура аккумулятора достигнет допустимого диапазона или снова уменьшится нагрузка. При автоматическом отключении выключите электроинструмент, дайте аккумуляторной батарее остыть и затем опять включите электроинструмент.

## Техобслуживание и сервис

### Техобслуживание и очистка

► **До начала работ по техобслуживанию, смене инструмента и т. д., а также при транспортировке и хранении извлекайте аккумулятор из электроинструмента.** При непреднамеренном включении возникает опасность травмирования.

► **Для обеспечения качественной и безопасной работы содержите электроинструмент и вентиляционные прорези в чистоте.**

Регулярно очищайте проволочной щеткой абразивный рабочий инструмент (принадлежности).

### Сервис

► Ремонт вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.

Список авторизованных сервисных центров можно посмотреть на официальном сайте P.I.T. по ссылке: <https://pittools.ru/services/>

### Хранение и транспортировка

Храните инструмент в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от 10°C до +50°C и влажности воздуха не более 80%.

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков. Перед транспортировкой извлеките аккумулятор и сменный инструмент из инструмента.

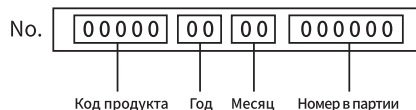
### Утилизация



Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую переработку отходов.

Утилизируйте электроинструмент отдельно от бытового мусора!

## Расшифровка даты изготовления изделия



Дата изготовления изделия зашифрована в серийном номере, напечатанном на корпусе инструмента. Первые 2 цифры обозначают год выпуска, следующие 2 цифры – месяц.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.

2. Гарантийный срок указан в гарантийном сертификате. В течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса.

Компания P.I.T. не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.

3. В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличии надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.

4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

- при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;

- степень износа диаметра коллектора ротора двигателя превышает 0,4 мм (за исключением инструментов с бесщеточным двигателем);

- при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливаниях или оплавлении первичной обмотки

трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат и других случаях;

- если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;
- по истечении срока гарантии;
- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской;
- внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;
- при неправильной эксплуатации, использованию электроинструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации, установки на электроинструмент не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.;
- при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации (определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);
- при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции).
- при повреждении изделия вследствие

несоблюдения правил хранения и транспортировки;

- при сильном внутреннем загрязнении инструмента;
- при работе с перегрузкой бензоинструмента, изменении цвета чашки и муфты сцепления в результате перегрева;
- при обрыве шнура стартера при условии исправности остальных деталей пускового устройства;
- на все виды работ, выполняемые при периодическом техническом обслуживании (регулировки, чистке, замене расходных материалов и др.);
- на неисправности, возникшие в результате нарушения требований и правил эксплуатации, установленным паспортом изделия. Например, перегрев изделия, несоблюдение требований к составу и качеству топливной смеси, повлекших выход из строя поршневой группы (безусловным признаком этого является залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);
- на внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, повреждения, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки.
- при работе электроинструментом с перегрузкой и заклиниванием оснастки, о чем свидетельствуют задиры, изменение цвета от температуры упорных и прижимных шайб, зажимного патрона, выхода из строя редуктора.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.

Срок службы изделия составляет 3 года.

Срок хранения – 2 года. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 2 лет хранения с даты изготовления, которая указана в серийном номере на этикетке инструмента, без предварительной проверки (определение даты выпуска смотрите ранее в Руководстве пользователя).

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после

проведения диагностики в сервисном центре. Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.

Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.

5.Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, цанговые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры, головки шестигранные сменные насадки и т.п.

- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п.

Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.

- шнуры питания, в случае повреждения изоляции. В данном случае потребитель должен быть уведомлен и ремонт (услуга платная) должен быть выполнен после согласия потребителя. Если потребитель не согласен на замену, то в любом ремонте этого инструмента будет отказано. Факт отказа должен быть зафиксирован в гарантийном талоне или квитанции сервисного центра и подписан владельцем.

# P.I.T. WARRANTY CERTIFICATE

Product Name \_\_\_\_\_

Product Serial Number

Battery Serial Number

Charger Serial Number

Sale Date \_\_\_\_\_

Trade Organization Name \_\_\_\_\_



Dear customer!

Thank you for purchasing the P.I.T. tool, and we hope that you will be satisfied with your choice. In the process of manufacturing the P.I.T. tools pass multilevel quality control, if nevertheless your product will need maintenance, please contact the authorized P.I.T. service centers.

Attention!

When buying, ask a seller to check the completeness and operability of the tool, to fill out the Warranty Certificate, the Warranty Card (the boxes shall be filled out by a seller) and to affix the seal of the trade organization in the Guarantee Certificate and the Warranty Card.

Warranty

By this Warranty Certificate, P.I.T. company guarantees the absence of defects of the production nature.

In the event any of the above defects are detected during the warranty period, the specialized P.I.T. service centers shall repair the product and replace the defective spare parts free of charge.

The warranty period for P.I.T. electric machines is 12 months from the date of sale.

“The warranty maintenance terms acknowledged and accepted. The operability and completeness of the product are checked in my presence. No claims on quality and appearance.”

Buyer's Signature \_\_\_\_\_ Surname (legibly) \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

**ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ИНСТРУМЕНТ P.I.T.**

Наименование изделия \_\_\_\_\_

Серийный номер изделия □□□□□□□□□□

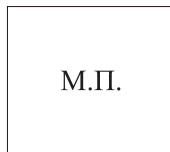
Серийный номер аккумулятора □□□□□□□□□□

Серийный номер зарядного устройства □□□□□□□□□□

Дата продажи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_

Наименование торговой организации \_\_\_\_\_

Уважаемый покупатель!



Благодарим Вас за покупку инструмента P.I.T. и надеемся, что Вы останетесь довольны своим выбором.

При необходимости обслуживания Вашего изделия обращайтесь в авторизованные сервисные центры P.I.T. Все сервисные центры представлены на сайте [www.pittools.ru](http://www.pittools.ru)

**Внимание!**

При покупке требуйте у продавца проверки работоспособности инструмента и его комплектности, а также заполнения гарантийного свидетельства, гарантийного талона (графы «Заполняются продавцом») и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийных талонах.

**Гарантия**

На основании данного гарантийного свидетельства компания P.I.T. гарантирует отсутствие дефектов производственного характера.

Если в течение гарантийного срока в Вашем изделии обнаружатся указанные дефекты, то специализированные сервисные центры P.I.T. бесплатно отремонтируют изделие и заменят дефектные запасные части.

Гарантийный срок на электроинструменты P.I.T. составляет 12 месяцев со дня продажи.

«С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). Работоспособность и комплектность изделия проверены в моем присутствии. Претензий к качеству и внешнему виду не имею».

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ Фамилия (разборчиво) \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

# P.I.T. WARRANTY CARD

|   |  |            |
|---|--|------------|
| Name _____<br>Serial Number _____<br>Sale Date _____ 20__<br>Date of Receipt from Repair _____ 20__ | <b>P.I.T.</b>                            | <b>№ 1</b> |
|   | Name _____                               |            |
|   | Serial Number _____                      |            |
|   | Sale Date _____ 20__                     |            |
|   | Place of Seal                            |            |
|   | (Filled out by a Seller)                 |            |
|   | WARRANTY REPAIR CARD                     |            |
|   | Date of Acceptance for Repair _____ 20__ |            |
|   | Application for Repair _____             |            |
|   | Customer _____                           |            |
| Phone (Address) _____   |  |            |
| Cause of Application _____  |  |            |
| Date of Receipt from Repair _____ 20__  |  |            |
| The Tool is checked in my presence _____  |  |            |
| (The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)                                      |  |            |

|   |  |            |
|---|--|------------|
| Name _____<br>Serial Number _____<br>Sale Date _____ 20__<br>Date of Receipt from Repair _____ 20__ | <b>P.I.T.</b>                            | <b>№ 2</b> |
|   | Name _____                               |            |
|   | Serial Number _____                      |            |
|   | Sale Date _____ 20__                     |            |
|   | Place of Seal                            |            |
|   | (Filled out by a Seller)                 |            |
|   | WARRANTY REPAIR CARD                     |            |
|   | Date of Acceptance for Repair _____ 20__ |            |
|   | Application for Repair _____             |            |
|   | Customer _____                           |            |
| Phone (Address) _____   |  |            |
| Cause of Application _____  |  |            |
| Date of Receipt from Repair _____ 20__  |  |            |
| The Tool is checked in my presence _____  |  |            |
| (The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)                                      |  |            |

|   |  |            |
|---|--|------------|
| Name _____<br>Serial Number _____<br>Sale Date _____ 20__<br>Date of Receipt from Repair _____ 20__ | <b>P.I.T.</b>                            | <b>№ 3</b> |
|   | Name _____                               |            |
|   | Serial Number _____                      |            |
|   | Sale Date _____ 20__                     |            |
|   | Place of Seal                            |            |
|   | (Filled out by a Seller)                 |            |
|   | WARRANTY REPAIR CARD                     |            |
|   | Date of Acceptance for Repair _____ 20__ |            |
|   | Application for Repair _____             |            |
|   | Customer _____                           |            |
| Phone (Address) _____   |  |            |
| Cause of Application _____  |  |            |
| Date of Receipt from Repair _____ 20__  |  |            |
| The Tool is checked in my presence _____  |  |            |
| (The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)                                      |  |            |



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН P.I.T.

P.I.T.

Талон № 1

Наименование \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_ 20\_\_

(Заполняется продавцом)

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА

Дата приема ремонт \_\_\_\_ 20\_\_

Заявка на ремонт \_\_\_\_\_

Заказчик \_\_\_\_\_

Телефон (адрес) \_\_\_\_\_

Причина обращения \_\_\_\_\_

Дата получения от ремонта \_\_\_\_ 20\_\_

Инструмент проверен в моем присутствии \_\_\_\_\_

(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати  
или штампа

Наименование \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_ 20\_\_  
 Дата продажи \_\_\_\_ 20\_\_  
 Дата получения от ремонта \_\_\_\_ 20\_\_

P.I.T.

Талон № 2

Наименование \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_ 20\_\_

(Заполняется продавцом)

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА

Дата приема ремонт \_\_\_\_ 20\_\_

Заявка на ремонт \_\_\_\_\_

Заказчик \_\_\_\_\_

Телефон (адрес) \_\_\_\_\_

Причина обращения \_\_\_\_\_

Дата получения от ремонта \_\_\_\_ 20\_\_

Инструмент проверен в моем присутствии \_\_\_\_\_

(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати  
или штампа

Наименование \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_ 20\_\_  
 Дата продажи \_\_\_\_ 20\_\_  
 Дата получения от ремонта \_\_\_\_ 20\_\_

P.I.T.

Талон № 3

Наименование \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_ 20\_\_

(Заполняется продавцом)

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА

Дата приема ремонт \_\_\_\_ 20\_\_

Заявка на ремонт \_\_\_\_\_

Заказчик \_\_\_\_\_

Телефон (адрес) \_\_\_\_\_

Причина обращения \_\_\_\_\_

Дата получения от ремонта \_\_\_\_ 20\_\_

Инструмент проверен в моем присутствии \_\_\_\_\_

(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати  
или штампа




Наименование \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_ 20\_\_  
 Дата продажи \_\_\_\_ 20\_\_  
 Дата получения от ремонта \_\_\_\_ 20\_\_



# P.I.T.

## Media account

---

 [pit\\_global](#)  [PIT Global](#)  [YouTube](#) [PIT Global](#)

 [bod@pit-tools.com](mailto:bod@pit-tools.com)  [www.pit-tools.com](http://www.pit-tools.com)